

## Ποιες είναι οι συστάσεις;

Αν έχετε συμπτώματα που υποδεικνύουν κάποιο πρόβλημα στον προστάτη σας, συνήθως απαιτείται εξέταση του προστάτη και εξέταση για το PSA ώστε να προσδιοριστεί η αιτία των συμπτωμάτων.

Αν δεν έχετε συμπτώματα που θα μπορούσαν να υποδεικνύουν πρόβλημα στον προστάτη σας, οι τρέχουσες οδηγίες για την εξέταση του PSA συνιστούν:

- θα πρέπει να δίνεται η ευκαιρία στους άντρες να συζητήσουν τα οφέλη και τις βλάβες της εξέτασης για το PSA πριν αποφασίσουν να κάνουν την εξέταση
- οι άντρες που έχουν μέτριο κίνδυνο για καρκίνο του προστάτη οι οποίοι αποφασίζουν να κάνουν την εξέταση θα πρέπει να τους προσφέρεται εξέταση PSA κάθε 2 χρόνια από την ηλικία των 50 έως 69 ετών
- η βλάβη από την εξέταση του PSA μπορεί να υπερβαίνει τα οφέλη για άντρες ηλικίας 70 ετών και άνω
- για άντρες με οικογενειακό ιστορικό καρκίνου του προστάτη που αποφασίζουν να κάνουν την εξέταση θα πρέπει να τους προσφέρεται η εξέταση PSA κάθε 2 χρόνια από την ηλικία των 40 ή 45 έως ηλικία των 69 ετών και η ηλικία έναρξης εξαρτάται από το πόσο ισχυρό είναι το οικογενειακό τους ιστορικό
- η εξέταση με δακτυλική ψηλάφηση του ορθού δεν συνιστάται ως επιπλέον εξέταση ρουτίνας μαζί με την εξέταση για το PSA που γίνεται από γενικό γιατρό, αλλά είναι μια σημαντική εξέταση όταν σας παραπέμπουν σε ουρολόγο ή άλλο ειδικό γιατρό.

## Βοήθεια για να πάρετε την απόφασή σας

Είναι καλή ιδέα να ξεκινήσετε μια συζήτηση με το γιατρό σας που αφορά την εξέταση PSA όταν είστε 50 ετών. Αλλά αν έχετε συμπτώματα ή έχετε οικογενειακό ιστορικό με καρκίνο του προστάτη, είναι καλύτερα να μιλήσετε με το γιατρό σας νωρίτερα, όταν είστε περίπου 40 ετών.

Ο γιατρός σας θα πρέπει να σας εξηγήσει πλήρως τους παράγοντες κινδύνου και τα πιθανά οφέλη και τις πιθανές συνέπειες της εξέτασης προτού πάρετε την απόφασή σας. Είναι σημαντικό να κάνετε πολλές ερωτήσεις για να καταλαβαίνετε με σαφήνεια τι περιλαμβάνει η εξέταση PSA και τι ενέργειες πρέπει να γίνουν μετά αν το αποτέλεσμα του PSA σας είναι φυσιολογικό ή ανεβασμένο.

## Σκέφτεστε να κάνετε εξέταση για το PSA;

Το PCFA (Ίδρυμα για τον Καρκίνο του Προστάτη Αυστραλίας) παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες για να σας βοηθήσει να σταθμίσετε τα οφέλη και τους κινδύνους της εξέτασης PSA πριν αποφασίσετε αν θέλετε να κάνετε την εξέταση.

Μπορείτε να βρείτε αυτές τις πληροφορίες εδώ [psatesting.org.au/info](https://psatesting.org.au/info)

## Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη μπορείτε:

**Να επικοινωνήσετε μαζί μας:** Το ίδρυμα PCFA είναι εδώ για να σας βοηθήσει. Καλέστε μας στο **1800 22 00 99** ή στείλτε μας email στο [enquiries@pcfa.org.au](mailto:enquiries@pcfa.org.au)

**Μάθετε περισσότερα:** Το ίδρυμα PCFA έχει μια σειρά τεκμηριωμένων πληροφοριών για τους άντρες με καρκίνο του προστάτη και τις οικογένειές τους. Επισκεφθείτε το: [pcfa.org.au](https://pcfa.org.au)

**Γραφτείτε σε μια ομάδα υποστήριξης:** Οι ομάδες υποστήριξης σε όλη τη χώρα είναι ένας χώρος συγκέντρωσης για άντρες και γυναίκες που έχουν καρκίνο του προστάτη. Για να βρείτε μια ομάδα υποστήριξης, επισκεφθείτε το: [pcfa.org.au/support/find-a-support-group](https://pcfa.org.au/support/find-a-support-group)

**Γίνετε μέλος της διαδικτυακής κοινότητας:** Το ίδρυμα PCFA φιλοξενεί τη μεγαλύτερη διαδικτυακή ομάδα της Αυστραλίας που είναι αφιερωμένη στη διασύνδεση ατόμων που έχουν επηρεαστεί από τον καρκίνο του προστάτη. Μπορείτε να γίνετε μέλος της διαδικτυακής κοινότητας σ' αυτόν τον σύνδεσμο: [onlinecommunity.pcfa.org.au](https://onlinecommunity.pcfa.org.au)

**Για περισσότερες πληροφορίες που αφορούν τον καρκίνο του προστάτη επισκεφθείτε:**

**Cancer Australia:** [www.canceraustralia.gov.au/affected-cancer/cancer-types/prostate-cancer](http://www.canceraustralia.gov.au/affected-cancer/cancer-types/prostate-cancer)

**Cancer Council Australia:** [cancer.org.au/about-cancer/types-of-cancer/prostate-cancer](http://cancer.org.au/about-cancer/types-of-cancer/prostate-cancer)

**Healthy Male Andrology Australia:** [healthymale.org.au/mens-health/prostate-cancer](http://healthymale.org.au/mens-health/prostate-cancer)

**Για περαιτέρω υποστήριξη επικοινωνήστε με:**

**MensLine Australia:** [mensline.org.au](http://mensline.org.au)

**Beyond Blue:** [beyondblue.org.au](http://beyondblue.org.au)

**Lifeline Australia:** [lifeline.org.au](http://lifeline.org.au)

**Ίδρυμα για τον Καρκίνο του Προστάτη Αυστραλίας (Prostate Cancer Foundation of Australia- PCFA)**

Είμαστε ο κορυφαίος κοινοτικός οργανισμός στην Αυστραλία για έρευνα, ενημέρωση και υποστήριξη για τον καρκίνο του προστάτη. Ως το κύριο φιλανθρωπικό ίδρυμα του κράτους που ασχολείται με την έρευνα για τον καρκίνο του προστάτη με έδρα την Αυστραλία, υπάρχουμε για να προστατεύουμε την υγεία των τωρινών και των μελλοντικών γενεών αντρών στην Αυστραλία και να βελτιώσουμε την ποιότητα ζωής των Αυστραλών αντρών και οικογενειών που επηρεάζονται από τον καρκίνο του προστάτη.

Όραμά μας είναι ένα μέλλον όπου κανένας άντρας δεν θα πεθαίνει από καρκίνο του προστάτη και οι Αυστραλοί άντρες και οι οικογένειές τους θα λαβαίνουν την υποστήριξη που χρειάζονται.

Για περισσότερες πληροφορίες ή για να κάνετε μια δωρεά, επικοινωνήστε μαζί μας στο: **1800 22 00 99** (δωρεάν κλήση) ή επισκεφθείτε το: [pcfa.org.au](https://pcfa.org.au)



Prostate Cancer  
Foundation  
of Australia



Prostate Cancer  
Foundation  
of Australia

# Μήπως πρέπει να κάνω εξέταση για το PSA;

# Μήπως πρέπει να κάνω εξέταση για το PSA;

## Μήπως πρέπει να κάνετε την εξέταση για το PSA;

Ο καρκίνος του προστάτη είναι ο συχνότερος καρκίνος στους άντρες της Αυστραλίας. Κάθε χρόνο, γίνεται διάγνωση με καρκίνο του προστάτη σε περίπου 17.000 άντρες και περίπου 3.000 θα πεθάνουν από αυτόν.

Οι συστάσεις είναι ότι οι άντρες ηλικίας άνω των 50 ετών ή άνω των 40 ετών με οικογενειακό ιστορικό καρκίνου του προστάτη, θα πρέπει να μιλήσουν με το γιατρό τους για το θέμα της εξέτασης για καρκίνο του προστάτη ως μέρος των τακτικών γενικών εξετάσεων για την υγεία τους.

Είναι σημαντικό να πάρετε μια τεκμηριωμένη απόφαση για τις εξετάσεις με βάση τα πιο πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τα οφέλη και τις πιθανές βλάβες των εξετάσεων και της επακόλουθης θεραπείας για τον καρκίνο του προστάτη.

### Τι είναι η εξέταση για το PSA;

Η εξέταση για το ειδικό προστατικό αντίγονο (prostate specific antigen - PSA) είναι η εξέταση αίματος που χρησιμοποιείται για να εντοπιστεί αν υπάρχει αυξημένος κίνδυνος για καρκίνο του προστάτη. Τα υψηλότερα από τα φυσιολογικά επίπεδα δείχνουν ότι μπορεί να έχετε κάποιο πρόβλημα με τον προστάτη σας για το οποίο απαιτούνται περαιτέρω εξετάσεις.

### Ποιο είναι το πρόβλημα;

Για έναν άντρα χωρίς συμπτώματα ή προβλήματα στην ούρηση, η απόφαση να κάνει την εξέταση PSA είναι περίπλοκη και τα πιθανά οφέλη και οι πιθανές βλάβες της εξέτασης για το PSA πρέπει να γίνουν κατανοητά. Αν σκέφτεστε να κάνετε την εξέταση PSA ζητήστε απ' το γιατρό σας να σας εξηγήσει τα πιθανά οφέλη και τις πιθανές βλάβες της εξέτασης πριν πάρετε την απόφασή σας.

### Τι γίνεται αν έχετε συμπτώματα;

Η εξέταση PSA συνιστάται αν έχετε συμπτώματα που θα μπορούσαν να υποδεικνύουν κάποιο πρόβλημα στον προστάτη σας. Αυτά περιλαμβάνουν:

- συμπτώματα στην ούρηση, όπως συχνουρία τη νύχτα, ασθενής ροή ούρων, στάξιμο στο τέλος της ούρησης ή αργή έναρξη ροής ούρων
- αίμα στο σπέρμα ή στα ούρα – μην αγνοείτε ποτέ αυτό το σύμπτωμα
- πόνος κατά την ούρηση ή την εκσπερμάτιση
- πόνος στην πλάτη ή στη λεκάνη.

### Ποια είναι τα πιθανά οφέλη της εξέτασης για το PSA;

- Η εξέταση PSA μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο θανάτου ενός άντρα από καρκίνο του προστάτη.
- Σε άντρα χωρίς συμπτώματα, η εξέταση PSA μπορεί να ανιχνεύσει έναν δυνητικά επιβλαβή καρκίνο πριν εξαπλωθεί.
- Η έγκαιρη ανίχνευση και θεραπεία ενός επιβλαβούς καρκίνου αυξάνει τις πιθανότητες να θεραπευτεί.
- Αν ανησυχείτε για τον καρκίνο του προστάτη, η τακτική εξέταση PSA μπορεί να σας ηρεμήσει.

### Το PSA δεν είναι μια συγκεκριμένη προσυμπτωματική εξέταση για καρκίνο

Ένα αυξημένο PSA μπορεί να προκληθεί από πολλά πράγματα όπως καλοήθης διόγκωση του προστάτη (καλοήθης υπερπλασία του προστάτη ή BPH), φλεγμονή ή λοίμωξη, αβλαβής καρκίνος χαμηλού βαθμού ή υψηλότερου βαθμού επιθετικός καρκίνος που μπορεί να εξαπλωθεί.

**Ένα ανεβασμένο αποτέλεσμα PSA σημαίνει ότι μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στον προστάτη. Απαιτούνται περαιτέρω εξετάσεις για να εντοπιστεί η αιτία του προβλήματος.**

### Ποιες είναι οι πιθανές βλάβες της εξέτασης για το PSA;

- Μπορεί να πάρετε ένα ψευδώς θετικό αποτέλεσμα όταν τα επίπεδα του PSA σας είναι υψηλά, αλλά δεν έχετε καρκίνο. Αυτό και οι επιπλέον εξετάσεις που απαιτούνται να γίνουν μπορεί να προκαλέσουν ανησυχία, αγωνία και σωματικές παρενέργειες (αν απαιτείται βιοψία).
- Τα επίπεδα PSA μπορεί να μην είναι αυξημένα σε μερικούς άντρες που έχουν καρκίνο και ο καρκίνος μπορεί να μην εντοπιστεί. Αυτό λέγεται λανθασμένο αρνητικό αποτέλεσμα.
- Μερικές φορές η εξέταση PSA εντοπίζει καρκίνους του προστάτη που δεν είναι επιβλαβείς οι οποίοι δεν θα προκαλέσουν ποτέ προβλήματα επειδή μπορεί να αναπτυχθούν πολύ αργά ή απλώς να παραμείνουν το ίδιο. Η εύρεση αυτών των καρκίνων μέσω της εξέτασης PSA λέγεται υπερδιάγνωση.
- Οι γιατροί δεν μπορούν να είναι βέβαιοι ποιοι καρκίνοι θα είναι αβλαβείς ακόμη και μετά από περαιτέρω έλεγχους και εξετάσεις. Επομένως, συνιστάται είτε Ενεργής Παρακολούθηση ή θεραπεία. Έτσι, όλοι οι άντρες που κάνουν την εξέταση PSA, ορισμένοι καταλήγουν να ακολουθήσουν Ενεργή Παρακολούθηση ή θεραπεία που μπορεί να μην τη χρειάζονται.

### Τι γίνεται αν το αποτέλεσμα της εξέτασης για το PSA είναι θετικό;

Απαιτούνται επιπλέον εξετάσεις και μπορεί να περιλαμβάνουν περαιτέρω εξετάσεις PSA, δακτυλική ψηλάφηση του ορθού, μαγνητική τομογραφία (MRI) ή και βιοψία ιστού.

Η βιοψία δείγματος ιστού που λαμβάνεται από τον προστάτη είναι ο μόνος τρόπος οριστικής διάγνωσης καρκίνου του προστάτη. Η διαδικασία περιλαμβάνει την εισαγωγή λεπτών βελονών στον προστάτη για τη λήψη δείγματος ιστού. Η βιοψία μπορεί να έχει παρενέργειες όπως αιμορραγία, μελάνιασμα, προσωρινά προβλήματα ούρησης και στύσης και λοίμωξη, ανάλογα τον τρόπο με τον οποίο γίνεται η βιοψία.

Αν η βιοψία δείξει ότι υπάρχει καρκίνος, ένας ειδικός γιατρός (όπως ουρολόγος ή ακτινοθεραπευτής ογκολόγος) θα συζητήσει μαζί σας επιλογές θεραπείας. Ορισμένοι καρκίνοι του προστάτη μπορεί να μην χρειάζονται θεραπεία και μπορούν να παρακολουθούνται με ασφάλεια. Αυτό λέγεται Ενεργής Παρακολούθηση. Για άλλους καρκίνους θα απαιτηθεί θεραπεία, η οποία συνοδεύεται με πιθανότητα παρενεργειών. Οι παρενέργειες ποικίλλουν ανάλογα το είδος της θεραπείας, αλλά μπορεί να περιλαμβάνουν προβλήματα ούρησης, στύσης και εκσπερμάτωσης, προβλήματα με το έντερο και κόπωση, κατάθλιψη ή άγχος.

## Εξετάστε τους κινδύνους σας

Το αν θα κάνετε την εξέταση εξαρτάται από την ηλικία σας, τη γενική κατάσταση της υγείας σας, αν έχετε συμπτώματα, τον κίνδυνο να έχετε καρκίνο του προστάτη και τις προτιμήσεις σας.

Ίσως να θέλετε να εξετάσετε το ενδεχόμενο να κάνετε την εξέταση PSA αν:

- είστε άνω των 50 ετών
- έχετε συμπτώματα όπως δυσκολία στην ούρηση ή αίμα στα ούρα ή στο σπέρμα
- είστε άνω των 40 ετών με πατέρα, αδερφό ή γιο που έχει διαγνωστεί με καρκίνο του προστάτη, ειδικά αν διαγνώστηκε όταν ήταν νέος ή αν έχετε οικογενειακό ιστορικό άλλων καρκίνων π.χ. καρκίνο του μαστού ή των ωοθηκών.

Στην ηλικία των 40 ετών, μόνο 4 στους 1000 άντρες θα διαγνωστούν με καρκίνο του προστάτη τα επόμενα 10 χρόνια. Στην ηλικία των 70 ετών, αυτό φτάνει 98 στους 1000 άντρες.